

TÉLÉPHONE AUDIO DE 2,4 GHZ AVEC RÉPONDEUR NUMÉRIQUE 4313376



### **ATTENTION**



### **ATTENTION**

RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES NE PAS OUVRIR



ATTENTION: POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE OU L'ARRIÈRE. AUCUNE PIÈCE À L'INTERIEUR N'EST UTILE À L'UTILISATEUR. CONFIEZ TOUT SERVICE D'ENTRETIEN À UNE PERSONNE QUALIFIÉE.



Le symbole avec l'éclair et la flèche dans un triangle équilatéral avise de la présence dans le boîtier de l'appareil d'une tension dangereuse non isolée qui peut être d'une force suffisante pour représenter un risque de chocs électriques. N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral avise de la présence dans la documentation accompagnant l'appareil, de directives importantes d'utilisation et d'entretien.



### PRODUIT LASER DE CLASSE 1

Radiation laser invisible, si l'appareil est ouvert et si le dispositif de verrouillage est neutralisé. Éviter l'exposition au faisceau laser.

# TABLE DES MATIÈRES

Table des matières.       1         Liste de vérification des pièces       2         Mesures de sécurité importantes       3-5         Directives pour un fonctionnement rapide       6-10         Avant l'utilisation       6         Fonctionnements de base       6         Téléphone sans fil.       6         Lecteur de CD       7         Radio AM/FM       7         Répondeur       7-8         Réveille-matin       8         Autres caractéristiques importantes       8-9	Combiné/Annuaire téléphonique . 16-17 Sauvegarder des numéros dans l'annuaire téléphonique
Sourdine automatique	Supprimer l'identification de l'appelant 18 Supprimer l'identification de tous les appelants
(Tonalité/Impulsion)	Mettre en pause l'alarme

# LISTE DE VÉRIFICATION DES PIÈCES

**Félicitations** pour votre achat d'un produit Centrios<sup>MC</sup> de qualité.

Ce Système de musique de conception unique combiné à un téléphone sans fil numérique de 2,4 GHz vous fournira un service de communication de meilleure qualité, un lecteur de CD ainsi qu'un réveille-matin pour une expérience sonore réaliste et puissante. Avec un bon entretien, et en suivant les instructions de fonctionnement, vous pouvez apprécier tous les avantages de cet appareil.

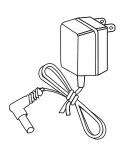
Cet emballage inclut un SOCLE, un COMBINÉ, un ADAPTATEUR D'ALIMENTATION CA, un CORDON DE LIGNE TÉLÉPHONE, un BLOC-PILES POUR LE COMBINÉ, une ANTENNE DE RADIO et un MANUEL D'INSTRUCTIONS. Veuillez contacter immédiatement le vendeur s'il y a quelque chose de manquant ou endommagé.



1. Socle



2. Combiné



 Adaptateur d'alimentation CA



4. Cordon de ligne de 7 pieds



5. Bloc-piles Ni-MH

6. Antenne de radio

# **MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

- Lisez les instructions Vous devriez prendre connaissance de toutes les instructions relatives à la prévention et au fonctionnement avant l'utilisation de l'appareil.
- Conservez les instructions Pour référence ultérieure, placez-les en lieu sûr et facilement accessible.
- Observez les mises en garde Vous devez suivre les avertissements contenus dans le guide d'utilisation à la lettre.
- 4. Suivez les instructions Suivez toutes les instructions se rapportant au fonctionnement de l'appareil.
- Le nettoyage Débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique avant de nettoyer l'appareil. N'utilisez pas de solvants ni d'abrasifs. N'utilisez qu'un linge propre et humide.
- Fils de raccord et installations auxiliaires N'utilisez pas d'autres accessoires que ceux recommandés par le fabricant car ils pourraient être dangereux.
- 7. Eau et humidité N'utilisez pas ce produit près de l'eau par exemple près d'une baignoire, d'une cuvette à lessive, d'un évier de cuisine, dans un sous-sol humide, ni près d'une piscine pour n'en nommer que quelques-uns.
- 8. Accessoires Ne déposez pas cet appareil sur un chariot, un trépied, une monture de fixation, ou un meuble instable. L'appareil pourrait tomber, blesser quelqu'un, et s'endommager sérieusement. Ne le déposez que sur une table, un trépied ou monture recommandé par le fabricant, ou vendu avec le produit. Assurez-vous de bien suivre les instructions du fabricant pour toute fixation de cet appareil et d'utiliser les accessoires de montage recommandés par celui-ci.
- Manipulez avec soin tout chariot pouvant recevoir l'appareil. Vous pouvez renverser le chariot si vous l'arrêtez brusquement, si vous employez une force excessive ou si vous le déplacez sur une surface inégale.
- 10. Aération Les trous et ouvertures du boîtier servent à aérer l'appareil, assurant ainsi son bon fonctionnement et l'empêchant de surchauffer :ne bloquez sous aucun prétexte ces ouvertures. N'empêchez pas l'aération adéquate de l'appareil en le plaçant sur un lit, divan, tapis ou toute autre surface similaire. De plus, ne placez pas l'appareil dans une étagère ou bibliothèque avant de vous assurer qu'il y ait une bonne circulation d'air, conformément aux exigences du fabricant.
- 11. Sources d'alimentation Ne faites fonctionner cet appareil qu'avec le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette. Si vous ne connaissez pas le type d'alimentation que vous possédez à votre domicile, consultez votre marchand ou votre compagnie locale d'électricité. Pour le fonctionnement sur piles, ou autres sources, consultez le manuel d'instructions.
- 12. Mise à la terre ou polarisation Cet appareil peut comporter une fiche polarisée de courant alternatif (une fiche dont une des lames est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut entrer dans la prise murale que d'une seule façon. C'est une mesure de sécurité. Si vous ne pouvez insérer complètement la fiche dans la prise, essayez d'inverser la fiche. Si vous êtes toujours sans succès, c'est que votre prise murale est désuète : faites appel à un électricien qui vous la changera. Ne tentez pas d'outrepasser la mesure de sécurité de la fiche polarisée en la coupant, limant ou autre.

Autres avertissements - Cet appareil comporte une fiche avec mise à la terre à trois fils, dont la troisième broche, ronde, est destinée à la mise à la terre. Cette fiche ne pourra entrer que dans une prise électrique avec mise à la terre. C'est une mesure de sécurité. Si vous ne pouvez insérer la fiche dans la prise, faites appel à un électricien qui changera votre prise murale désuète. Ne tentez pas d'outrepasser la mesure de sécurité de la mise à la terre.

# **MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

- 13. Protection du cordon d'alimentation Vous devez acheminer les cordons d'alimentation de façon à ce qu'ils ne soient pas pincés ni écrasés pas des objets placés par-dessus. Portez une attention particulière aux prises murales et aux points précis où ils sortent de l'appareil.
- 14. Prise accessoire de protection Cet appareil comporte une prise accessoire de protection contre les surcharges. C'est une mesure de sécurité. Consultez le manuel d'instructions si vous désirez remplacer ou remettre la protection en fonction. Si vous devez remplacer la fiche, assurez-vous que le technicien utilise un remplacement affichant la même force de protection contre les surcharges, approuvé par le fabricant.
- 15. Mise à la terre de l'antenne extérieure Si vous avez raccordé un système de câblodistribution ou d'antenne à cet appareil, assurez-vous qu'il comporte une mise à la terre afin de vous protéger contre les surcharges de tension et l'électricité statique. L'article 810 du Code National de l'Électricité ANSI/NFPA70 vous procure toutes les informations relatives à la mise à la terre adéquate du pylône et de la structure de support, la mise à la terre du fil conducteur à l'unité de décharge de l'antenne, la grandeur des conducteurs de mise à la terre, l'emplacement de l'unité de décharge de l'antenne, le raccord à la mise à la terre des électrodes et ce qui est requis pour ceux-ci.
- 16. Les éclairs Afin d'être encore plus prudent pendant les orages électriques, ou lorsque vous ne vous servez pas de l'appareil pendant une longue période de temps, débranchez la fiche de la prise électrique et déconnectez l'antenne ou le système de câblodistribution. Ceci aidera à minimiser les dommages que causent les éclairs et les surcharges de tension.
- 17. Les lignes électriques Vous ne devriez pas installer d'antenne extérieure près des lignes électriques suspendues, ni près des lumières de rue électriques, ni près des circuits électriques similaires car l'antenne pourrait tomber sur ces lignes ou circuits. Lorsque vous installez une antenne extérieure, vous devez faire extrêmement attention pour qu'elle ne touche pas de tels lignes ou circuits car cela pourrait s'avérer mortel.
- 18. Surcharges N'encombrez pas les prises électriques et les cordons d'extension car il y a risque d'incendie ou de chocs électriques.
- 19. Insertion d'objets et de liquides N'enfoncez jamais d'objets à travers les ouvertures de cet appareil car ils pourraient entrer en contact avec les points de tension dangereux ou causer des courts-circuits qui peuvent dégénérer en incendies ou produire des chocs électriques. Ne renversez jamais de liquide dans ce produit.
- 20. Le service Ne tentez jamais de réparer vous-mêmes cet appareil car ouvrir le couvercle de celui-ci pourrait vous exposer à des tensions néfastes ou autres dangers similaires. Consultez un technicien qualifié pour tout appel de service.
- 21. Dommages nécessitants des réparations Débranchez l'appareil et consultez un technicien qualifié dans les cas suivants :
  - a) Lorsque le cordon d'alimentation CA est endommagé.
  - b) Si vous avez renversé du liquide ou échappé des objets dans l'appareil.
  - c) Si l'appareil a été laissé sous la pluie ou échappé dans l'eau.
  - d) Si l'appareil ne fonctionne pas normalement après avoir suivi les instructions du manuel. N'ajustez que les commandes qui sont décrites dans le manuel d'instructions car un ajustement incorrect de commandes inaccessibles pourrait endommager l'appareil. Le technicien devra par la suite effectuer des réparations plus substantielles sur l'appareil afin de lui redonner son état original.
  - e) Si l'appareil a été échappé ou endommagé.
  - f) Lorsque l'appareil démontre une diminution nette de sa performance. Référez-vous à un technicien qualifié.

# MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 22. Pièces de rechange Lorsque vous avez besoin de pièces de rechange, assurez-vous que le technicien s'est servi de pièces approuvées par le fabricant ou qui possède les mêmes spécifications que les pièces d'origine. Toute mauvaise substitution pourrait occasionner des incendies, des chocs électriques ou autres dangers.
- 23. Vérification préventive Lorsqu'une réparation ou un entretien a été effectué sur l'appareil, demandez au technicien de faire des vérifications préventives pour vous assurer que l'appareil est en bon état de marche.
- 24. Montage au plafond ou sur un mur Suivez les recommandations du fabricant si vous désirez installer cet appareil sur un mur ou au plafond.
- 25. Chaleur Éloignez toujours cet appareil des sources de chaleur telles que les plinthes électriques, les cuisinières, ou autres (même les amplificateurs).

# SI VOTRE PRODUIT UTILISE DES PILES, LES MESURES ADDITIONNELLES SUIVANTES DEVRAIENT ÊTRE OBSERVÉES :

- 1. Utilisez seulement le type et la taille de piles spécifiées dans le manuel d'instructions.
- 2. Ne jetez pas les piles dans le feu. Les piles peuvent exploser. Vérifiez avec les codes locaux pour la possibilité d'instructions spéciales sur la disposition des piles.
- 3. N'ouvrez pas ou ne mutilez pas les piles. La libération de l'électrolyte est corrosive et peut causer des dommages aux yeux ou à la peau. Il peut être toxique si avalé.
- 4. Soyez prudent lors de la manipulation des piles afin de ne pas court-circuiter la pile avec des matériaux conducteurs tels que des bagues, des bracelets et des clés. La pile ou le conducteur peut surcharger et causer des brûlures.
- 5. N'essayez pas de recharger les piles avec ou identifiées pour être utilisées avec ce produit. Les piles peuvent couler des électrolytes corrosifs ou peuvent exploser.
- 6. N'essayez pas de régénérer les piles fournies avec ou identifiées pour être utilisées avec ce produit en les surchauffant. Une libération soudaine d'électrolyte de la pile peut causer des brûlures ou de l'irritation aux yeux ou à la peau.
- 7. Lors du remplacement des piles, toutes les piles devraient être remplacées en même temps. Mélanger des piles neuves avec des piles usées pourrait augmenter la pression des piles internes et pourrait briser les piles usées.
- 8. Lorsque vous insérez les piles dans le produit, assurez-vous de les insérer en respectant les symboles de polarité (+ et -). Une insertion inverse des piles peut causer une fuite ou une explosion des piles. Si une pile n'est pas bien installée, elle peut exploser.
- Retirez les piles de ce produit si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période de temps (plusieurs mois ou plus) car pendant ce temps, les piles peuvent fuir des produits chimiques et endommager le produit.
- 10. Retirez les piles 'mortes' aussitôt que possible car elles peuvent couler dans le produit.
- 11. Ne stockez pas ce produit, ou les piles fournies avec ou identifiées à être utilisées avec ce produit, dans des endroits à températures extrêmes.
- 12. Si votre produit utilise une pile rechargeable, chargez la pile seulement selon les instructions et les limitations spécifiées dans le Manuel d'instructions.

### - SAUVEGARDEZ CES INSTRUCTIONS -

# **SPÉCIFICATIONS**

SOURCES D'ALIMENTATION CA 120 V, 60 Hz
HAUT-PARLEUR
BLOC D'ALIMENTATION
LECTEUR DE CDCD, CDR
RADIOFM 88 à 108 MHz : AM 530 à 1700 KHz

### **AVANT L'UTILISATION**

- Connectez le cordon de la ligne téléphonique à la prise "TEL LINE" située sous le SOCLE et connectez l'autre extrémité à une prise téléphonique.
- Connectez l'adaptateur d'alimentation CA à la prise de 12 V CC située sous le SOCLE et connectez l'autre extrémité à la prise de courant murale.
- 3) Branchez l'ANTENNE DE RADIO à la borne située sous le SOCLE.

**Remarque:** Assurez-vous d'insérer l'ANTENNE DE RADIO pour permettre une meilleure réception du signal radio AM.

4) Installez le bloc-piles dans le compartiment de pile du COMBINÉ et faites charger le bloc-piles pendant 12 heures avant l'utilisation initiale, autrement, la durée d'utilisation sera réduite et la durée de vie du bloc-piles sera raccourcie.

**Remarque:** Un bloc-piles chargé de façon approprié peut durer 5 jours en mode d'attente, et environ 4 heures en utilisation continue.

### **FONCTIONNEMENTS DE BASE**

# TÉLÉPHONE SANS FIL

### FAIRE UN APPEL TÉLÉPHONIQUE :

- Prenez le COMBINÉ et appuyez sur la touche , composez le numéro de téléphone lorsque la tonalité de composition est entendue.
- OU : Prenez le COMBINÉ et composez le numéro de téléphone, puis appuyez sur la touche
- OU : Appuyez sur la touche **SPK** (Haut-parleur) située sur le COMBINÉ et composez le numéro de téléphone lorsque la tonalité d'appel est entendue.

### TERMINER UN APPEL TÉLÉPHONIQUE :

- Replacez le COMBINÉ sur le chargeur.
- OÚ : Appuyez sur la touche située sur le COMBINÉ pour raccrocher.

#### RÉPONDRE À UN APPEL :

- Prenez le COMBINÉ et appuyez sur la touche 📤
- OU: Appuyez sur la touche [SPK] (Haut-parleur) et connectez l'appel sur le mode de HAUT-PARLEUR.

#### RECOMPOSER:

- Appuyez sur la touche , ou [SPK] (Haut-parleur) et puis appuyez sur la touche [REDIAL] (Recomposer) pour composer le dernier numéro composé.

### AJUSTER LE VOLUME DU TÉLÉPHONE :

- Appuyez sur la touche ou située sur le COMBINÉ pendant un appel pour ajuster le volume du téléphone.

### ALTERNER ENTRE LE COMBINÉ ET LE HAUT-PARLEUR :

 Appuyez sur la touche [ SPK ] (Haut-parleur) pendant l'appel pour alterner entre le COMBINÉ et le HAUT-PARLEUR.

### SOURDINE:

- Appuyez sur la touche **[MUTE]** (Sourdine) située sur le COMBINÉ pour activer la fonction sourdine et appuyez de nouveau pour l'annuler.

**Remarque:** Lorsque la fonction [MUTE] (Sourdine) est activée, l'appelant ne peut pas vous entendre.

#### **LECTEUR DE CD**

#### JOUER UN CD:

- Insérez le CD dans la fente à CD et le CD jouera automatiquement, avec l'icône correspondant apparaissant à l'écran.
- OU: Appuyez sur la touche **I**I située sur le panneau de commande CD/RADIO en ayant déjà le CD chargé.
- Appuyez sur la touche F pour rejouer la chanson actuelle, ou appuyer sur la touche F à l'intérieur d'une seconde retournera à la dernière chanson, et appuyez sur la touche J pour sauter à la chanson suivante.
- Appuyez sur la touche [VOL +] / [VOL -] pour ajuster le volume.
- Appuyez sur la touche II située sur le panneau de commande CD/RADIO pendant la lecture pour faire une pause
- Appuyez sur la touche [MUTE] (Sourdine) située sur le SOCLE pour alterner entre la mise en pause et la lecture.
- Appuyez sur la touche **D** ou appuyez sur la touche **[STANDBY]** (En attente) pour arrêter la lecture.
- Appuyez sur la touche 📤 pour décharger le CD de la fente à CD.

#### AVANCE ET RECULE RAPIDE :

 Appuyez et maintenez enfoncé la touche J ou F pour avancer ou reculer rapidement.

### **RADIO AM/FM**

#### **ÉCOUTER LA RADIO:**

- Appuyez sur la touche [RADIO AM/FM] pour allumer la RADIO.
- Appuyez sur la touche [RADIO AM/FM] pendant la radiodiffusion pour alterner entre AM et FM.
- Appuyez sur la touche [VOL +] / [VOL -] pour ajuster le volume.
- Appuyez sur la touche **D** située sur le panneau de commande CD/RADIO pour éteindre la RADIO.

#### CHERCHER DES STATIONS:

- Appuyez sur la touche **F** ou **J** pour que le syntoniseur puisse chercher une station.
- Appuyez et maintenez enfoncé la touche F ou J pour faire une recherche automatique et rapide de stations.

### PRÉRÉGLER DES STATIONS :

- Appuyez sur les touches **[M1]** à **[M5]** pour aller aux stations de radio préréglées correspondantes avec l'icône correspondant affiché à l'écran.
- Appuyez et maintenez enfoncé [M1] à [M5] pendant que la radio est en marche jusqu'à ce que l'icône correspondant soit affiché à l'écran pour sauvegarder la station préréglée comme la station préréglée correspondante. Un total de 10 stations peuvent être préréglées, 5 stations pour AM et 5 stations pour FM. Les stations préréglées ne seront pas perdues dans la mémoire lorsque l'alimentation est éteinte.

# **RÉPONDEUR**

### ÉCOUTER LES MESSAGES VOCAUX :

- Appuyez sur la touche g située sur le panneau de commande ANSWER MACHINE pour faire jouer les messages. Le répondeur jouera des nouveaux messages lorsqu'il en a des nouveaux.
- Appuyez sur la touche I 

  ou 

  i située sur le panneau de commande ANSWER
  MACHINE pendant la lecture des messages pour faire jouer le message
  précédent ou suivant.

 Appuyez sur la touche **D** située sur le panneau de commande ANSWER MACHINE pour arrêter ou appuyez sur la touche [STANDBY] (En attente).

#### SUPPRIMER LES MESSAGES VOCAUX :

- Appuyez sur la touche [DEL](Supprimer) pour supprimer le message actuel pendant la lecture du message.
- Appuyez et maintenez enfoncé la touche [DEL] (Supprimer) pour supprimer tous les vieux messages pendant la lecture des messages.

### **RÉVEILLE-MATIN**

Il y a deux alarmes; [ALM1] et [ALM2].

- Appuyez sur la touche [SET] (Réglage) et le texte 'SET TIME?' (Régler l'heure?) sera affiché à l'écran, défilez à l'aide de la touche [VOL +] / [VOL -] jusqu'à 'SET ALARM 1?' (Régler l'alarme 1?).
- Appuyez de nouveau sur la touche [SET] (Réglage) pour faire afficher 'SEAT AL1 HOUR' (Régler l'heure de l'alarme 1), défilez à l'aide de la touche [VOL +] / [VOL -] pour faire votre sélection.
- Appuyez sur la touche [SET] (Réglage) pour faire votre confirmation, et sélectionnez les 'MINUTES' de la même façon. 'SET AL1 MODE' (Régler le mode de l'alarme 1) apparaît à l'écran, et défilez à l'aide de la touche [VOL +] / [VOL -] pour

sélectionner le mode de l'alarme dans l'ordre qui suit :

**Remarque:** Une fois que le mode est à OFF, aucun icône de CD, ou de radio, ou d'alarme n'est affiché à l'écran.

- Appuyez sur la touche [SET] (Réglage) pour confirmer le mode, puis 'SET AL1 VOLUME' (Régler le volume de l'alarme 1) apparaît à l'écran. Défilez à l'aide de la touche [VOL +] / [VOL -] pour ajuster le volume.
  - **Remarque :** Le volume de l'alarme augmente graduellement lorsque le téléphone sonne. Il augmente à un niveau de volume maximum de 5.
- Appuyez sur la touche [SET] (Réglage) pour confirmer le niveau du Volume, puis 'SET AL1 DURATION' (Régler la durée d'activation de l'alarme 1) s'affiche à l'écran. Défilez à l'aide de la touche [VOL +] / [VOL -] pour sélectionner le niveau de durée d'activation.

**Remarque :** La durée d'activation minimale est de 10 minutes, la durée d'activation maximale est de 120 minutes pour les CD et RADIO et de 30 minutes pour l'ALARME.

- Appuyez sur la touche [SET] (Réglage) pour faire votre confirmation et pour quitter.

**Remarque :** Une fois que 'ALARM1 XXMIN' (Alarme 1 XXMIN) et son icône correspondant apparaissent à l'écran, appuyez directement sur la touche **[ALM1]** (Alarme 1) pour visionner l'heure et la durée d'activation de l'ALARME 1. 'XXMIN' signifie la durée d'activation de l'ALARME. Suivez les mêmes instructions pour régler l'ALARME 2.

# **AUTRES CARACTÉRISTIQUES IMPORTANTES**

SOURDINE AUTOMATIQUE:

La RADIO ou le LECTEUR DE CD sera automatiquement mis au silence lorsqu'une des circonstances suivantes se produit et l'icône <MUTE> clignotera à l'écran :

- Lorsque le téléphone sonne
- OU : Lorsque le téléphone est en utilisation.
- OU : Lorsque le COMBINÉ est sous le mode de la TÉLÉCOMMANDE.

La fonction de mise au silence automatique sera automatiquement annulée.

- Lorsque l'appel téléphonique est terminé ou la sonnerie arrête;
- Lorsque vous appuyez sur la touche [SNOOZE/MUTE] (Rappel de réveil/ Sourdine) située sur le SOCLE.

#### PAUSE AUTOMATIQUE

La RADIO ou le LECTEUR DE CD se mettra en pause automatiquement lorsqu'une des circonstances suivantes se produit :

- Lorsque la fonction de RÉPONSE automatique du répondeur répond aux appels entrants.
- OU: Appuyez pour écouter les messages vocaux ou les messages sortants;
- OU: Appuyez pour enregistrer un message sortant ou un MEMO.

La fonction de mise en pause automatique cessera automatiquement et la RADIO ou le LECTEUR DE CD reprendra sous une des circonstances suivantes

- Lorsque la réponse automatique est terminée;
- OU: Lorsque le message vocal ou le message sortant s'est arrêté;
- OU: Lorsque l'enregistrement est terminé;
- OU: Lorsque vous appuyez sur la touche [RADIO, AM/FM] ou ▶II en ayant le CD chargé dans la fente à CD.

### Touche [PAGE]/Rechercher le combiné :

- Appuyez sur la touche [PAGE] (Téléavertisseur) située sur le SOCLE.
   L'indicateur CHARGER/IN USE (Chargement/En utilisation) s'illuminera si le COMBINÉ est dans la portée de communication. Le COMBINÉ sonnera continuellement pendant 2 minutes.
- Appuyez de nouveau sur la touche [PAGE] (Téléavertisseur) située sur le SOCLE ou appuyez sur la touche située sur le COMBINÉ pour arrêter le TÉLÉAVERTISSEUR.

**REMARQUE:** Le COMBINÉ sonnera s'il est trop éloigné du SOCLE et la connexion peut être reprise sous de telles circonstances. Le SOCLE déconnectera automatiquement le téléphone lorsqu'il détecte que le COMBINÉ est hors de portée pendant plus de 20 secondes.

### Touche [STANDBY] (En attente) :

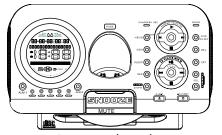
- Appuyez sur la touche **[STANDBY]** (En attente) pour arrêter toutes les fonctions excepté la fonction d'appels téléphoniques et de TÉLÉCOMMANDE.

# Touche [SNOOZE/MUTE] (Rappel de réveil/Sourdine) :

- Appuyez sur la touche [SNOOZE/MUTE] (Rappel de réveil/Sourdine) pour arrêter temporairement l'alarme, et l'alarme se résumera dans 7 minutes
- Appuyez n'importe quand sur la touche [SNOOZE/MUTE] (Rappel de réveil/ Sourdine) pendant que la RADIO ou le LECTEUR DE CD est en marche pour mettre le SOCLE en mode de sourdine avec l'icône correspondant clignotant à l'écran.

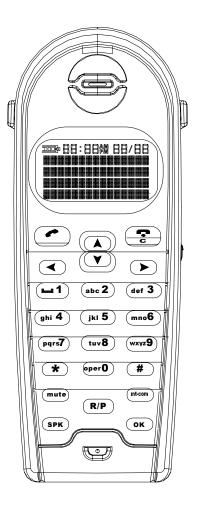


Affichage du socle (Affichage en mode d'attente)

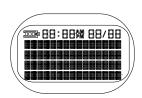


Panneau du socle

# PANNEAU DU COMBINÉ



AFFICHAGE DU COMBINÉ (AFFICHAGE EN MODE D'ATTENTE)



# **RÉGLAGE DU COMBINÉ**

ENREGISTRER LE COMBINÉ :

- Appuyez sur la touche οκ pour entrer dans le MENU.
- Défilez à l'aide des touches \( \Delta \) à 'REGISTER' (Enregistrer), puis appuyez sur la touche 'OK' pour confirmer.
- Appuyez et maintenez enfoncé la touche [PAGE] (Téléavertisseur) située sur le SOCLE jusqu'à ce que l'indicateur CHARGE/IN USE (Chargement/En utilisation) clignote ou qu'une longue sonnerie soit entendue en ayant le nom HANDSET (Combiné), tel que Handset (2) (Combiné (2)) apparaissant à l'écran.
- Appuyez sur la touche pour retourner en mode d'ATTENTE.

  Remarque: Le COMBINE dans l'emballage est préenregistré, trois autres

  COMBINÉS peuvent être achetés et enregistrés au SOCLE de la même façon que décrit ci-dessus.

Veuillez annuler l'enregistrement du COMBINÉ comme suit si l'enregistrement précédent a échoué :

- Appuyez et maintenez enfoncé la touche [PAGE] (Téléavertisseur) située sur le SOCLE jusqu'à ce que l'indicateur CHARGER/IN USE (Chargement/En utilisation) clignote.
- Appuyez et maintenez enfoncé de nouveau la touche [PAGE] (Téléavertisseur) jusqu'à ce que l'indicateur CHARGER/IN USE (Chargement/En utilisation) clignote plus rapidement.
- Appuyez et maintenez enfoncé la touche [PAGE] (Téléavertisseur) et TOUS les COMBINÉS seront suspendus de leur enregistrement. Enregistrez une fois de plus les COMBINÉS de la même façon que décrit precédemment.

**Remarque :** La suspension de l'enregistrement n'est PAS recommandée à moins que cela soit vraiment nécessaire.

### **NOMMER LE COMBINÉ:**

- Appuyez sur la touche (o к ) pour accéder au MENU.
- Défilez à l'aide des touches ♣ à 'NAME HANDSET' (Nommer le combiné) et appuyez sur ⊙ к.
- Entrez le nom à l'aide du clavier, ayant un nombre maximum de 11 lettres ou de numéros (référez-vous au tableau). Utilisez la touche 
  pour supprimer la lettre précédent le curseur. Appuyez sur la touche 
  pour sauvegarder le réglage.

  Remarque: Le nom créé dans l'enregistrement fera partie du nouveau nom.

  Appuyez sur la touche 
  pour retourner en mode d'ATTENTE ou pour aller aux autres options du MENU.

### **TABLEAU DES LETTRES DU CLAVIER**

Touche	1 <sup>er</sup> appui	2 <sup>ième</sup> appui	3 <sup>ième</sup> appui	4 <sup>ième</sup> appui	5 <sup>ième</sup> appui	6 <sup>ième</sup> appui	7 <sup>ième</sup> appui	8 <sup>ième</sup> appui	9 <sup>ième</sup> appui
1	Espace	1	&		(	)		Espace	1
2	А	В	С	а	b	С	2	Α	В
3	D	Е	F	d	е	f	3	D	E
4	G	Н	I	g	h	i	4	G	Н
5	J	K	L	j	k	I	5	J	K
6	М	N	0	m	n	0	6	М	N
7	Р	Q	R	S	р	q	r	s	7
8	Т	U	V	t	u	V	8	Т	U
9	W	Х	Υ	Z	w	х	у	z	9
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#

**Exemple:** Appuyez trois fois sur la touche '3' située sur le CLAVIER pour entrer la lettre 'F'

### SÉLECTION DE LA LANGUE :

 Appuyez sur la touche OK pour accéder au MENU.
 Défilez à l'aide des touches à à 'LANGUAGE' (Langue) et appuyez sur OK.
 Défilez à l'aide des touches à tà la langue désirée (Anglais, Français, Espagnol) et appuyez sur la touche pour sauvegarder le réglage.

Appuyez sur la touche pour retourner en mode d'ATTENTE ou pour accéder aux

autres options du MENU.

# SÉLECTION DE LA TONALITÉ DE COMPOSITION (TONALITÉ/IMPULSION) :

Appuyez sur la touche OK pour accéder au MENU.
Défilez à l'aide des touches à a'TONE/PULSE' (Tonalité/Pulse) et appuyez sur OK.
Défilez à l'aide des touches au mode désiré et appuyez sur la touche pour

sauvegarder le réglage.
Appuyez sur la touche pour retourner en mode d'ATTENTE ou pour accéder aux autres options du MENU.

### RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

# RÉGLAGE DE L'HEURE :

Appuyez sur la touche OK pour accéder au MENU.

Défilez à l'aide des touches à 'DATE/TIME' (Date/Heure) et appuyez sur la touche. Défilez à l'aide des touches au format d'heure (12 heures ou 24 heures) désiré et appuyez sur la touche OK

Défilez à l'aide des touches 🗬 à AM ou PM si le format 12 heures est choisi.

Utilisez le CLAVIER pour entrer l'HEURE et appuyez sur la touche Dour

sauvegarder le réglage.
Appuyez sur la touche pour retourner en mode d'attente ou pour accéder aux autres options du MENU.

### RÉGLAGE DE LA DATE :

Appuyez sur la touche OK pour accéder au MENU.

Défilez à L'aide des touches 🗢 à 'DATE/TIME' (Date/Heure) et appuyez sur la touche (o K )

Défilez à l'aide des touches 🗢 ) au format de date (MM/DD (MM/JJ) ou DD/MM (JJ/MM)) désiré et appuyez sur la touche (OK).

Utilisez le CLAVIER pour entrer la DATE et appuyez sur la touche pour sauvegarder le réglage.

Appuyez sur la touche Pour retourner en mode d'ATTENTE ou pour accéder aux autres options du MENU.

# RÉGLAGE DE L'INDICATIF RÉGIONAL :

Attention: La fonction expliquée dans cette section doit fonctionner avec le service d'Afficheur. Pour obtenir ce service, vous devez vous y abonner en contactant votre compagnie de téléphone locale.

Appuyez sur le bouton OK pour accéder au MENU.

Défilez à l'aide des touches 🗢 à 'LOC AREA CODES' (Indicatifs régionaux) et appuyez sur la touche (ок).

- Utilisez le CLAVIER pour entrer l'indicatif régional et appuyez sur la touche (>) pour sauvegarder le réalage.

Appuyez sur la touche pour retourner en mode d'ATTENTE ou pour accéder aux autres options du MENU.

Remarque: Le réglage de l'INDICATIF RÉGIONAL est pratique lors de la composition à partir de la liste d'APPEL ENTRANT, et les trois formats d'indicatif régional sont comme suit :

7 chiffres : Numéro de téléphone sans l'indicatif régional 10 chiffres : Indicatif régional + Numéro de téléphone 11 chiffres : 1 + Indicatif régional + Numéro de téléphone

### SÉLECTION DE LA TONALITÉ DE SONNERIE ET AIUSTEMENT DU VOLUME DE LA SONNERIE :

- Appuyez sur la touche OK pour accéder au MENU.
  Défilez à l'aide des touches à 'RINGER' (Sonnerie) et appuyez sur la touche OK.
  Appuyez sur la touche OK lorsque 'RINGER VOLUME' (Volume de la sonnerie) apparaît.
  Défilez à l'aide des touches pour sélectionner le niveau du volume désiré (OFF (Désactivé), LOW (Faible), MEDIUM (Moyen), HIGH (Élevé)) et la sonnerie sonnerà à chaque sélection.

Appuyez sur la touche Dour sauvegarder le réglage.

- Défilez vers le bas à 'RINGER TONE' (Tonalité de la sonnerie) et appuyez sur la touche
- Défilez à l'aide des touches 🗢 pour sélectionner une des 6 tonalités de sonnerie et la sonnerie retentira à chaque sélection.

Appuyez sur la touche pour sauvegarder le réglage.

Appuyez sur la touche pour retourner en mode d'ATTENTE ou pour accéder aux autres options du MENU.

### RÉGLAGE DE RÉPONSE MARCHE/ARRÊT:

- Appuyez sur la touche (OK) pour accéder au MENU. Défilez à l'aid<u>e de</u>s touches \$\difta\$ a'ANS MACH SETUP' (Réglage du répondeur) et appuyez sur la touche (o к ).
- Utilisez les touches \$\dispres \text{pour sélectionner 'ANSWER ON/OFF' (Réponse marche/arrêt) et appuyez sur la touche O K.
- Utilisez les touches \$\frac{1}{2}\text{ pour sélectionner et appuyez sur la touche }\text{ pour sauvegarder le
- Appuyez sur la touche pour retourner en mode d'ATTENTE ou pour accéder aux autres options du MENU.

### RÉGLAGE DE L'IDENTIFICATION DE L'UTILISATEUR POUR UNE ACCESSIBILITÉ À DISTANCE :

- Appuyez sur la touche OK pour accéder au MENU. Défilez à l'aide des touches 🗢 à 'ANS MACH SETUP' (Réglage du répondeur) et appuyez sur la touche (οκ)
- Utilisez les touches pour sélectionner 'SECURITY ID' (Identification de sécurité) et appuyez sur la touche O K.
- Utilisez le clavier pour entrer le mot de passe ayant moins de TROIS lettres et appuyez sur la touche pour sauvegarder le réglage.

  Appuyez sur la touche pour retourner en mode d'ATTENTE ou pour accéder aux
- autres options du MENU.

### EMPLOI DU CASQUE D'ÉCOUTE

Votre COMBINÉ, lorsque branché à un casque d'écoute (non compris), vous offrira la communication mains libres.

Tirez sur le COUVERCLE DE LA PRISE DU CASQUE D'ÉCOUTE, et ensuite, enfoncez la fiche située à l'extrémité du casque d'écoute dans la PRISE POUR CASQUE D'ÉCOUTE située à la gauche du COMBINÉ.

Suivez les procédures décrites dans la section "RÉCEPTION D'APPELS" et "EFFECTUER DES APPELS" pour recevoir et effectuer des appels.

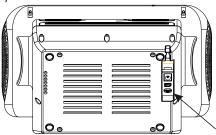
**REMARQUE**: Lorsque vous branchez la fiche du casque d'écoute à la PRISE POUR CASQUE D'ÉCOUTE le MICROPHONE et le HAUT-PARLEUR du COMBINÉ seront mis en sourdine. Débranchez le casque d'écoute pour reprendre le fonctionnement normal du COMBINÉ.

Une sélection de casques d'écoute est disponible à votre magasin local La Source par Circuit City. La PRISE POUR CASQUE D'ÉCOUTÉ est uniquement compatible avec les fiches de casques d'écoute de 2,5 mm.

### **RÉGLAGE DU SOCLE:**

RÉGLAGE DU TEMPS DE SONNERIE POUR LA RÉPONSE AUTOMATIQUE :

Le temps de sonnerie peut être réglé à l'aide du commutateur à bascule situé en dessous du SOCLE ayant les trois sélections suivantes : 3 coups de sonnerie, 5 coups de sonnerie et TS (Services interurbains 3/5).



Le réglage des sonneries active le RÉPONDEUR à répondre automatiquement aux APPELS ENTRANTS avec les sonneries correspondantes.

3 coups de sonnerie : Le RÉPONDEUR répondra automatiquement aux appels entrants

après que le téléphone ait sonné 3 fois.

5 coups de sonnerie : Le REPONDEUR répondra automatiquement aux appels entrants après que le téléphone ait sonné 5 fois.

TS (Services interurbains 3/5):

- 1) Lorsqu'il y a des nouveaux messages existants, le répondeur répondra automatiquement aux appels entrants après 3 sonneries.
- 2) Lorsqu'il n'y a pas de nouveaux messages, le répondeur répondra automatiquement aux appels entrants après 5 sonneries.
- Lorsque vous devez écouter les messages avec le mode de télécommande en ligne, vous pouvez raccrocher après la 4ième sonnerie car ceci signifie qu'il n'y a pas de nouveaux messages.
- Lorsque le répondeur est réglé à ANSWER OFF (Réponse désactivée), il ne répondra pas aux appels entrants tel que décrit ci-dessus, mais répondra après avoir sonné 10 fois.

### RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE :

- Appuyez sur la touche [SET] (Réglage) et le texte 'SET TIME?' (Régler l'heure?) sera affiché à l'écran.
- Appuyez de nouveau sur la touche [SET] (Réglage) pour afficher 'SET TIME-YEAR' (Régler l'heure-l'année) et 'YEAR' (Année) clignotera.
- Défilez à l'aide de la touche [VOL+] / [VOL -] pour faire votre sélection.
- Appuyez pour la troisième fois sur la touche [SET] (Réglage) pour confirmer l'ANNÉE. Réglez le 'MOIS', la 'DATE, l''HEURE' et les 'MINUTES' de la même façon. L'heure affichée à l'écran sera automatiquement mise à jour avec la confirmation des 'MINUTES', et mettra à jour automatiquement la SEMAINE.

**Remarque :** La SEMAİNE sera exacte si vous réglez correctement l'ANNÈE. Chaque message d'appel entrant enregistré sur le RÉPONDEUR aura comme information l'heure et le jour de la semaine.

### RÉGLAGE DU NIVEAU DU VOLUME

- Appuyez sur la touche [SET] (Réglage) et le texte 'SET TIME?' (Régler l'heure?) sera affiché à l'écran.
- Défilez à l'aide de la touche [VOL+] / [VOL -] à 'SET LOUDNESS?' (Régler le niveau du volume?).

- Appuyez sur la touche [SET] (Réglage) pour faire votre confirmation et défilez à l'aide de la touche [VOL+] / [VOL -] pour sélectionner ON (Activé) ou OFF (Désactivé).
- Appuyez sur la touche [SET] (Réglage) pour faire votre confirmation et pour quitter.
   Remarque: Ce réglage s'applique seulement au CD et à la RADIO.

### RÉGLAGE DU NIVEAU DES GRAVES :

- Appuyez sur la touche [SET] (Réglage) et le texte 'SET TIME?' (Régler l'heure?) sera affiché à l'écran.
- Défilez à l'aide de la touche [VOL+] / [VOL -] à 'SET BASS?' (Régler le niveau des graves?).
- Appuyez sur la touche **[SET]** (Réglage) pour faire votre confirmation et défilez à l'aide de la touche **[VOL+] / [VOL -]** pour faire les ajustements.
- Appuyez sur la touche **[SET]** (Réglage) pour faire votre confirmation et pour quitter. **Remarque:** Ce réglage s'applique seulement au CD et à la RADIO.

#### RÉGLAGE DU NIVEAU DES AIGUS :

- Appuyez sur la touche [SET] (Réglage) et le texte 'SET TIME?' (Régler l'heure?) sera affiché à l'écran.
- Défilez à l'aide de la touche [VOL+] / [VOL -] à 'SET TREBLE?' (Régler le niveau des aigus?).
- Appuyez sur la touche [SET] (Réglage) pour faire votre confirmation et défilez à l'aide de la touche [VOL+] / [VOL -] to adjust.
- Appuyez sur la touche [SET] (Réglage) pour faire votre confirmation et pour quitter.
   Remarque: Ce réglage s'applique seulement au CD et à la RADIO

#### RÉGLAGE DE L'ALARME :

- Appuyez sur la touche **[SET]** (Réglage) et le texte 'SET TIME?' (Régler l'heure?) sera affiché à l'écran.
- Défilez à l'aide de la touche [VOL+] / [VOL -] à 'SET ALARM?' (Régler l'alarme?).
- Appuyez sur la touche [SET] (Réglage) pour afficher 'SET AL1 HOUR' (Régler l'heure de l'alarme 1) et défilez à l'aide de la touche [VOL+] / [VOL -] pour faire votre sélection.
- Appuyez sur la touche [SET] (Réglage) pour faire votre confirmation et réglez les 'MINUTES' de la même façon, puis 'SET AL1 MODE' (Régler le mode de l'alarme 1) apparaît à l'écran. Défilez à l'aide de la touche [VOL+] / [VOL -] pour sélectionner le mode d'alarme dans l'ordre suivant :

**Remarque :** S'il n'y a pas d'icône de CD, RADIO ou ALARME affiché à l'écran, cela signifie qu'il est en mode OFF.

- Appuyez sur la touche [SET] (Réglage) pour confirmer le mode, puis 'SET AL1 VOLUME' (Régler le niveau du volume de l'alarme 1) apparaît à l'écran.
- Défilez à l'aide de la touche [VOL+] / [VOL -] pour ajuster le niveau du volume. Remarque: Le niveau du volume de l'alarme augmente graduellement lorsqu'elle sonne. Il augmente à un niveau de volume maximum (minimum de 5).
- Appuyez sur la touche [SET] (Réglage) pour confirmer le niveau du volume, puis 'SET AL1-DURATION' (Régler la durée d'activation de l'alarme 1) apparaît à l'écran.
- Défilez à l'aide de la touche [VOL+] / [VOL -] pour sélectionner la durée d'activation.
   Remarque: La durée d'activation minimale est de 10 minutes et la durée d'activation maximale est de 120 minutes pour le lecteur de CD et la RADIO et 30 minutes pour l'ALARME.

 Appuyez sur la touche [SET] (Réglage) pour faire votre confirmation et pour quitter.

Remarque: Une fois que 'ALARM1 XXMIN' (Alarme 1 XXMIN) et son icône correspondant apparaissent à l'écran, appuyez directement sur la touche [ALM1] (Alarme 1) pour visionner l'heure et la durée d'activation de l'ALARME 1. 'XXMIN' signifie la durée d'activation de l'ALARME. Suivez les mêmes instructions pour régler l'ALARME 2.

### RÉGLAGE RAPIDE DU MODE DE L'ALARME ET DE LA DURÉE D'ACTIVATION :

- Appuyez directement sur la touche [ALM1] ou [ALM2] pour régler rapidement le mode d'alarme et la durée d'activation. Ex : [ALM1] :

Visionner I'alarme	$\rightarrow$	CD 30 minutes	$\rightarrow$	RADIO 30 minutes	$\rightarrow$	BUZZER (Alarme) 10 minutes	$\rightarrow$	OFF (Désactivée)
		CD 60 minutes	$\rightarrow$	RADIO 60 minutes	$\rightarrow$	BUZZER (Alarme) 20 minutes	$\rightarrow$	OFF (Désactivée)
		CD 120 minutes	$\rightarrow$	RADIO 120 minutes	$\rightarrow$	BUZZER (Alarme) 30 minutes	$\rightarrow$	OFF (Désactivée)

- Appuyez directement sur la touche [ALM1] pour visionner l'heure et la durée d'activation de l'ALARME 1.
- Appuyez sur la touche [ALM1] pour défiler afin d'ajuster le mode et la durée d'activation.
- Appuyez et maintenez enfoncé la touche [ALM1] pour sauter directement au réglage de l'ALARM 1. Les mêmes directives s'appliquent pour l'ALARMF 2

# COMBINÉ/ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE

SAUVEGARDER DES NUMÉROS DANS L'ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE

L'ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE peut sauvegarder jusqu'à 64 numéros, fréquemment utilisés pour un accès rapide et facile.

# SAUVEGARDER UN NOUVEAU NUMÉRO DE TÉLÉPHONE DANS L'ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE :

- Appuyez sur la touche T pour accéder à l'ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE lors du mode d'attente.
- Défilez ♦ jusqu'à 'NEW ENTRY' (Nouvelle entrée) et appuyez sur la touche ⊙ к.
- Entrez le nom (maximum 11 caractères). Appuyez sur la touche 

  pour supprimer les mauvais caractères qui précédent le curseur.

**Remarque** : Veuillez vous référer à la section 'NOMMER LE COMBINÉ' (page 10) afin de savoir comment entrer un caractère.

- Appuyez sur la touche > pour confirmer.
- Entrez le numéro de téléphone (maximum 24 caractères). Appuyez sur la touche pour supprimer les mauvais numéros entrés, précédent le curseur.
- Appuyez sur la touche > pour sauvegarder le réglage.
- Défilez à l'aide des touches 🔷 à 'PHONE BOOK' (Annuaire téléphonique).

# SAUVEGARDER LE NUMÉRO RÉCEMMENT

### COMPOSÉ DANS L'ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE :

- Appuyez sur la touche **[REDIAL]** (Recomposer) pour afficher les numéros récemment composés à l'écran.
- Appuyez sur la touche .

Entrez le nom (maximum 11 caractères). Appuyez sur la touche 🗨 pour

supprimer les mauvais caractères entrés, précédent le curseur. **Remarque**: Veuillez vous référer à la section NAMING HANDSET (page 10) pour savoir comment entrer les caractères. Défilez à l'aide des touches 🗢 à 'PHONE BOOK' (Annuaire téléphonique), où le numéro de téléphone est affiché et éditez si nécessaire. Appuyez sur la touche (>) pour sauvegarder le réglage SAUVEGARDER LES APPELS ENTRANTS DANS L'ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE : Appuyez sur la touche Appuyez sur la touche Dour afficher la LISTE D'APPELS ENTRANTS. Défilez à l'aide des touches 🔷 jusqu'au numéro que vous voulez sauvegarder. Appuyez sur la touche # pour sélectionner le format de recomposition désiré (7 chiffres, 10 chiffres ou 11 chiffres). Appuyez sur la touche Pour afficher et éditer le nom de l'appelant affiché à l'écran. Remarque: Veuillez vous référer à la section 'NOMMER LE COMBINÉ' (page 10) pour savoir comment entrer des caractères. Défilez à l'aide des touches 🔷 à 'PHONEBOOK' (Annuaire téléphonique), où le numéro de téléphone est affiché et éditez si nécessaire. Appuyez sur la touche (>) pour sauvegarder le réglage. COMPOSER À PARTIR DE L'ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE : Appuyez sur la touche 🕚 pour accéder à l'ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE lorsqu'en mode d'ATTENTE. Défilez à l'aide des touches 💠 au numéro que vous voulez composer. Appuyez sur la touche 💽 ou sur la touche [SPK] pour composer.

### ÉDITER L'ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE :

- Appuyez sur la touche 🕶 pour accéder à l'ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE lorsqu'en mode d'ATTENTE.
- Défilez à l'aide des touches 🔷 au numéro que vous voulez éditer et appuyez sur la touche (o к ) pour confirmer.
- Appuyez sur la touche pour sélectionner 'EDIT' (Éditer) et appuyez sur la touche ο κ.
- Éditez le nom et appuyez sur la touche **→** pour supprimer les mauvais numéros entrés précédent le curseur.

**Remarque :** Veuillez vous référer à la section 'NOMMER LE COMBINÉ' (page 10) pour savoir comment entrer le caractère.

- Appuyez sur les touches 🗢 pour aller à 'PHONEBOOK' (Annuaire téléphonique).
- Changer le numéro de téléphone.
- Appuyez sur la touche D pour sauvegarder le réglage.

# SUPPRIMER À PARTIR DE L'ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE :

- Appuyez sur la touche 💙 pour accéder à l'ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE lorsqu'en mode d'ATTENTE.
- Défilez à l'aide des touches 🔷 au numéro que vous voulez supprimer.
- Appuyez sur la touche 🕢 lorsque 'DELETED?' (Supprimé?) est affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche ( pour confirmer.

# **COMBINÉ/AFFICHEUR ET APPEL EN ATTENTE:**

NOM ET NUMÉRO DE TÉLÉPHONE DE L'APPELANT :

Le COMBINÉ affiche automatiquement le nom et le numéro de téléphone de l'appelant avec la date et l'heure de l'appel. Il enregistre et stocke 80 appels et possède le service d'APPEL EN ATTENTE.

**Attention :** Vous devez vous abonner aux services d'APPEL EN ATTENTE et d'AFFICHEUR de votre compagnie de téléphone locale.

#### VÉRIFIER L'IDENTIFICATION DE L'APPELANT :

- Appuyez sur la touche (A) pour accéder à la LISTE D'APPELS ENTRANTS lorsqu'en mode d'ATTENTE.
- Défilez à l'aide des touches 🗢 pour aller vers le haut et vers le bas.

#### SUPPRIMER L'IDENTIFICATION DE L'APPELANT :

- Appuyez sur la touche A pour accéder à la LISTE D'APPELS ENTRANTS lorsqu'en mode d'ATTENTE.
- Défilez à l'aide des touches 🔷 jusqu'au numéro que vous voulez supprimer.
- Appuyez sur la touche et 'DELETED?' (Supprimé?) apparaisse à l'écran.
- Appuyez sur la touche ( pour confirmer.

### SUPPRIMER L'IDENTIFICATION DE TOUS LES APPELANTS :

- Appuyez et maintenez enfoncé la touche jusqu'à ce que 'DELETE ALL?' (Supprimer tout?) apparaisse à l'écran.
- Appuyez sur la touche 
  pour confirmer.

#### APPFLEN ATTENTE:

- Appuyez sur la touche pour écouter le deuxième appelant. Lorsque vous parler avec le deuxième appelant, appuyez de nouveau sur la touche pour retourner au premier appelant.

Remarque: Disponible pour la conversation par combiné ou par

**Remarque :** Disponible pour la conversation par combiné ou par HAUT-PARLEUR.

# COMBINÉ/TÉLÉCOMMANDE POUR LE RÉPONDEUR

Le COMBINÉ peut être utilisé comme une télécommande pour régler le mode du RÉPONDEUR, pour écouter les messages et pour faire des enregistrements etc.

- Appuyez sur la touche [MUTE] (Sourdine) lorsqu'en mode d'ĂTTENTE pour accéder au mode de la TÉLÉCOMMANDE et l'écran affichera 'ANSWERER REMOTE' (Contrôle du répondeur à distance). Utilisez-le selon les instructions vocales.
- Appuyez de nouveau sur la touche [MUTE] (Sourdine) pour quitter le mode de la TÉLÉCOMMANDE.

### **Remarque:** Les instructions vocales incluent:

Pour le menu d'aide, appuyez sur la touche 7;

Pour activer/désactiver le répondeur, appuyez sur la touche 4;

Pour la lecture, appuyez deux fois sur la touche 1;

Pour arrêter, appuyez de nouveau sur la touche 2;

Pendant la lecture;

Pour passer au suivant, appuyez sur la touche 3;

Pour aller au précédent, appuyez sur la touche 1;

Pour supprimer, appuyez sur la touche 0.

### LECTEUR DE CD ET RADIO

MINUTERIE DE SOMMEIL POUR LE LECTEUR DE CD ET LA RADIO :

Appuyez sur la touche **[SLEEP]** (Minuterie de sommeil) pendant la lecture d'un CD ou de la RADIO pour régler la minuterie, et le LECTEUR DE CD ou la RADIO se désactivera automatiquement à l'heure préréglée. Vous pouvez choisir la durée de la minuterie de sommeil parmi les options 30/60/90/120 minutes ou OFF (Désactivé) avec l'icône correspondant affiché à l'écran.

$$30 \rightarrow 60 \rightarrow 90 \rightarrow 120 \rightarrow OFF$$
 (Désactivé)

- Appuyez sur la touche [SLEEP] (Minuterie de sommeil) pour afficher le temps restant
- Appuyez sur la touche **[SLEEP]** (Minuterie de sommeil) pour ajuster la minuterie lorsque le temps restant est toujours affiché à l'écran.

**Remarque :** L'icône correspondant [SLEEP] (Minuterie de sommeil) sera affiché à l'écran après la sélection. Vous ne pouvez pas régler la minuterie de sommeil pendant que le lecteur de CD agit comme une alarme.

### RÉPÉTITION DE LA LECTURE DU CD :

- Appuyez sur la touche [REP] (Répéter) pour alterner entre les modes de RÉPÉTITION lorsque le CD est en lecture en ayant les icônes correspondants d'affichés à l'écran. Il y a trois modes de RÉPÉTITION :
  - Répéter toutes les chansons
  - Répéter la chanson actuelle
  - Mode Shuffle (Aléatoire), réarrange aléatoirement l'ordre de lecture des pistes. Si vous voulez faire jouer les pistes dans un ordre aléatoire, sélectionner le mode Shuffle (Aléatoire). Si vous ne sélectionnez pas le mode Shuffle (Aléatoire), vous jouerez vos pistes dans un ordre particulier.

# **ALARME ET RAPPEL DE RÉVEIL**

#### ANNUIFR I'ALARMF:

- Appuyez şur la touche [SET] (Réglage) pour annuler l'alarme. Référez-vous à la section 'RÉGLAGE DE L'ALARME' (page 14) pour obtenir plus de détails.
- OU: Appuyez sur la touche [ALM1] ou [ALM2] pour annuler rapidement l'alarme. Référez-vous à RÉGLAGE RAPIDE DU MODE DE L'ALARME ET DE LA DURÉE D'ACTIVATION' (page 15) pour obtenir plus de détails.

### Remarque:

- AÜCUN icône d'ALARME, tel que <CD>, <RADIO> ou <BUZZER> (Alarme) n'est affiché à l'écran une fois annulé.
- AUCUN icône d'ALARME n'est disponible une fois annulé jusqu'à ce que l'alarme soit réinitialisée.

### ARRÊTER L'ALARME :

- Appuyez sur la touche [ALM1] ou [ALM2] pour arrêter l'ALARME.
- Appuyez sur la touche [STANDBY] (En attente) pour arrêter l'ALARME.
  - L'alarme reprendra le jour suivant à l'heure préréglée.

### METTRE EN PAUSE L'ALARME :

 Appuyez sur la touche [SNOOZE/MUTE] (Rappel de réveil/Sourdine) pour mettre en pause l'ALARME, qui sonnera encore 7 minutes plus tard jusqu'à ce que la DURÉE D'ACTIVATION DE l'ALARME s'expire.

**Remarque:** L'ALARME se met automatiquement en pause pendant les APPELS ENTRANTS ou la RÉPONSE AUTOMATIQUE.

# **RÉPONDEUR**

## RÉGLAGE DU RÉPONDEUR ON/OFF:

Appuyez sur la touche [ANS ON/OFF] pour alterner entre la Réponse activée ou la Réponse désactivée. 'Answer ON' (Réponse activée) ou 'Answer OFF' (Réponse désactivée) sera affiché à l'écran avec le message vocal correspondant. Remarque: La Réponse activée/désactivée peut être sélectionnée via la télécommande COMBINÉ ou la télécommande EN LIGNE, également.

### RÉPONSE AUTOMATIQUE DES APPELS ENTRANTS :

- Le RÉPONDEUR répondra automatiquement aux appels entrants après les coups de sonnerie préréglés (3 coups de sonnerie, 5 coups de sonnerie ou TS) et fera entendre l'instruction vocale 'Veuillez laisser votre message après la tonalité'.
   Remarque: Le RÉPONDEUR répondra après 10 coups de sonnerie, mais n'enregistrera pas lorsqu'en mode 'ANSWER OFF' (Réponse désactivée).
- L'alarme bipera pour indiquer que l'enregistrement commencera suivi de l'instruction vocale.
- L'indicateur [CHARGE/IN USE] (Chargement/En utilisation) clignote à chaque seconde pour vous rappeler qu'il y a des nouveaux messages.
- Le nombre total de messages et de nouveaux messages s'affichera séparément à l'écran.

### Remarque:

- Le téléphone peut sauvegarder jusqu'à 59 messages dans la mémoire.
- L'enregistrement s'arrête automatiquement si la mémoire est pleine. 'MEMORY IS FULL' (Mémoire pleine) apparaîtra à l'écran.
- Le REPONDEUR arrêtera d'enregistrer et raccrochera lorsqu'il y a une pause de 7 secondes dans la procédure de l'enregistrement afin d'éviter tous messages non importants et de sauvegarder la capacité de la mémoire.

### ARRÊTER LA FONCTION DE RÉPONSE AUTOMATIQUE

- Le RÉPONDEUR arrête sous une des circonstances suivantes :
  - Si vous appuyez sur la touche ou sur [SPK] situé sur le combiné pour répondre.
  - OU: Un autre combiné répond à l'appel.
  - OU: Si vous appuyez sur la touche D située sur le panneau de commande ANSWER MACHINE (Répondeur) ou appuyez sur la touche [STANDBY] (En attente).

**Remarque :** Pendant la RÉPONSE AUTOMATIQUE, appuyer sur le réveil-matin ou appuyer pour le lecteur de CD, ou appuyer sur la touche [RADIO, AM/FM] peut débuter le fonctionnement, mais la RÉPONSE AUTOMATIQUE n'arrêtera pas en même temps.

### ÉCOUTER/ENREGISTRER LES MESSAGES SORTANTS :

- Appuyez sur la touche [OGM] (Message sortant) pour faire jouer les messages sortants.
- Appuyez et maintenez enfoncé la touche [OGM] (Message sortant) pour effacer le message sortant original et pour activer l'enregistrement du message sortant.
   Remarque: La durée maximale d'enregistrement de message sortant est de 30 secondes et le message sortant joue automatiquement la voix enregistrée tout de suite après l'enregistrement.
- Appuyez sur la touche D située sur le panneau de commande ANSWER MACHINE (Répondeur) ou appuyez sur la touche [STANDBY] (En attente) pour arrêter.

### MÉMO

# **ENREGISTRER UN MÉMO:**

 Appuyez sur la touche [MEMO] (Mémo) située sur le panneau de commande ANSWER MACHINE (Répondeur) pour commencer l'enregistrement.

### **ÉCOUTER LE MÉMO :**

- Appuyez sur la touche g située sur le panneau de commande ANSWER MACHINE (Répondeur) pour lire le MÉMO.
- Appuyez sur la touche de ou la située sur le panneau de commande ANSWER MACHINE (Répondeur) pendant la lecture du MÉMO pour faire jouer le mémo suivant ou précédent.
- Appuyez sur la touche **D** située sur le panneau de commande ANSWER MACHINE (Répondeur) pour arrêter ou appuyez sur la touche [STANDBY] (En attente).

#### SUPPRIMER LE MÉMO :

- Appuyez sur la touche [DEL] (Supprimer) pour supprimer le MÉMO actuel pendant la lecture du MÉMO.
- Appuyez et maintenez enfoncé la touche [DEL] (Supprimer) pour supprimer tous les vieux MÉMOS avec tous les vieux messages pendant la lecture du MÉMO. Remarque: La durée maximale d'enregistrement est de 1 minute pour chaque MÉMO. L'enregistrement s'arrête automatiquement si la mémoire est pleine. 'MEMORY IS FULL' (Mémoire pleine) apparaîtra à l'écran. Il y a 59 messages qui peuvent être sauvegardés dans la mémoire incluant les messages entrants et les MÉMOS.

## TÉLÉCOMMANDE EN LIGNE :

Le RÉPONDEUR peut être contrôlé par un appel entrant à partir d'une ligne externe pour régler le mode de réponse, écouter les messages vocaux et pour faire des enregistrements etc.

- Faire un appel à partir d'une ligne externe.
- Entrez le mot de passe lorsque le téléphone répond automatiquement à l'appel avec l'enregistrement. Référez-vous à 'Réglage de l'IDENTIFICATION DE L'UTILISATION POUR UNE ACCESSIBILITÉ À DISTANCE' (page 12) de la section 'Réglage du combiné' pour le réglage de votre mot de passe. Suivez les instructions vocales,

**Remarque :** Le RÉPONDEUR se déconnecte automatiquement s'il ne reçoit pas le mot de passe provenant de la TÉLÉCOMMANDE dans les 8 secondes qui suivent.

**Remarque :** Raccrochez le téléphone après le quatrième coup de sonnerie lorsque vous écoutez les messages entrants enregistrés si la fonction de RÉPONSE AUTOMATIQUE est réglée au mode TS.

- Raccrochez pour quitter.

#### **INSTRUCTIONS VOCALES:**

Pour le menu d'aide, appuyez sur la touche 7;

Pour activer/désactiver le répondeur, appuyez sur la touche 4;

Pour la lecture, appuyez sur la touche 2;

Pour arrêter, appuyez de nouveau sur la touche 2;

Pendant la lecture;

Pour passer au suivant, appuyez sur la touche 3;

Pour aller au précédent, appuyez sur la touche 1;

Pour supprimer, appuyez sur la touche **0**.

# **FONCTIONNEMENTS DE PLUSIEURS COMBINÉS**

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 4 COMBINÉS à votre SOCLE. Les COMBINÉS complémentaires (chargeurs) ne nécessitent pas une connexion à une ligne téléphonique. Vous pouvez les placer où vous voulez. Lorsque vous avez plusieurs combinés, vous pouvez utiliser les fonctions ci-dessous:

#### APPELEN CONFÉRENCE

Lorsqu'un combiné est en utilisation, tous les autres combinés afficheront 'LINE IN USE' (Ligne en utilisation). Lorsqu'une personne se joint à la conversation à l'aide d'un autre combiné, tous les autres combinés afficheront 'ON CONFERENCE' (En conférence).

#### INVITATION

- Appuyez sur la touche [intercom] (Interphone) pour afficher 'CALL ON HOLD' (Appel en attente) à l'écran, ce qui mettra l'appel en attente.
- 2. Appuyez pour sélectionner le combiné que vous aimeriez inviter et puis appuyez sur la touche (0 K).
  - S'il y a seulement deux combinés, vous n'avez pas à faire une sélection.
     Appuyer sur la touche [intercom] (Interphone) appellera automatiquement l'autre combiné.
  - Si vous voulez annuler l'invitation, appuyez de nouveau sur la touche [intercom] (Interphone) avant que le combiné invité ne réponde.
- 3. Lorsque l'écran affiche 'ON INTERCOM' (Sur l'interphone), ceci signifie que le combiné invité s'est déjà joint, appuyez de nouveau.
- 4. Si 'ON CONFERENCE' (En conférence) est affiché à l'écran, ceci signifie que l'appel en conférence est commencé.

#### JOINDRE

- Appuyez sur la touche 🗨 ou sur [SPK]

#### QUITTER

- N'importe quel combiné peut quitter la conférence en appuyant sur la touche
  - Seulement deux combinés peuvent être EN CONFÉRENCE avec l'appelant.
    - Un combiné peut raccrocher pour quitter la conférence mais une fois que l'autre combiné raccroche, la conversation sera terminée.

#### INTERPHONE D'UN COMBINÉ À L'AUTRE

#### **TÉLÉAVERTISSEUR**

- 1. Appuyez sur la touche [INTERCOM] (Interphone).
- 2. Appuyez sur les touches \$\diff \text{pour sélectionner le combiné que vous voulez appeler ou sélectionner tout, et appuyez sur la touche \$\oldsymbol{o} \text{ K}\$.
  - S'il y a seulement deux combinés, vous n'avez pas à faire une sélection.
     Appuyer sur la touche [INTERCOM] (Interphone) appellera automatiquement l'autre combiné.
  - Si vous voulez annuler l'invitation, appuyez de nouveau sur la touche [INTERCOM] (Interphone) avant que le combiné invité ne réponde.
- 3. Lorsque le combiné invité répond et affiche 'ON INTERCOM' (Sur l'interphone) à l'écran, la conversation peut commencer.

#### PÉPONIDRE

- Appuyez sur la touche 🕝 ou sur [SPK].

#### **RACCROCHER**

- Appuyez sur la touche 😤.

## TRANSFÉRER UN APPEL D'UN COMBINÉ À L'AUTRE

Lorsque vous voulez transférer l'appel que vous avez reçu à un autre combiné, suivez les étapes ci-dessous :

#### TRANSFÉRER

- Appuyez sur la touche [INTERCOM] (Interphone) pour afficher 'CALL ON HOLD' (Appel en attente) à l'écran, ce qui mettra l'appel en attente.
- 2. Utilisez les touches \$\Display\$ pour sélectionner le combiné auquel vous voulez transférer l'appel et appuyez sur la touche OK.
  - Ś'il y a seulement deux combinés, vous n'avez pas à faire une sélection.
     Appuyer sur la touche [INTERCOM] (Interphone) appellera automatiquement l'autre combiné.
  - Si vous voulez annuler l'invitation, appuyez de nouveau sur la touche [INTERCOM] (Interphone) avant que le combiné invité ne réponde.
- 3. Appuyez sur la touche pour raccrocher. L'appel restera en attente avant que le combiné ne réponde.

### RÉPONDRE

- Appuyez sur la touche 🕜 ou sur [SPK].
  - Si le combiné appelé ne répond pas ou raccroche en appuyant sur la touche , l'appel reviendra au combiné qui a transféré l'appel.

#### **RACCROCHER**

- Appuyez sur la touche 🔁.

# RÈGLEMENTS DE LA FCC

# La FCC veut que vous sachiez

Cet équipement a été testé et s'avère conforme aux limites pour le dispositif numérique de la Classe B, conformément à la partie 15 des lois FCC. Ces limites sont désignées pour assurer la protection raisonnable contre l'interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut rayonner l'énergie de fréquence par radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en s'accordant avec les instructions, il peut causer de l'interférence nuisible aux communications de radio.

Cependant, il n'y a pas de garantie que l'interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause de l'interférence nuisible à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou replacez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement dans une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- En communiquant avec le magasin de produits électroniques le plus près de chez vous pour obtenir de l'aide.

### Information de la FCC

Ce dispositif se conforme à la partie 15 des lois FCC. Le fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes :

- (1) ce dispositif ne doit pas causer de l'interférence nuisible, et
- (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, incluant l'interférence qui pourrait causer son mauvais fonctionnement.

**Avertissement**: Les changements ou les modifications qui ne sont pas expressivement approuvées par le parti responsable de al conformité peuvent enlever à l'utilisateur l'autorité de faire fonctionner l'équipement.

## **AVIS D'INDUSTRIE CANADA**

Ce téléphone est enregistré pour l'utilisation au Canada.

**AVIS**: L'étiquette d'Industrie Canada identifie l'équipement certifié. Cette certification signifie que l'équipement rencontre certaines exigences de protection, de fonctionnement et de sécurité du réseau des télécommunications. Industrie Canada ne garantit pas que l'équipement fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer cet équipement, les utilisateurs devraient s'assurer qu'il est permis de le connecter aux équipements de la compagnie locale de télécommunications. L'équipement doit également être installé en utilisant une méthode de connexion acceptable. Le consommateur doit également savoir que la conformité aux conditions ci-dessus peut ne pas empêcher la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations à un équipement certifié doivent être faites par un service canadien autorisé et désigné par le fabricant. Toutes réparations ou changements faits par l'utilisateur à cet équipement, ou les défectuosités de l'équipement, peuvent donner à la compagnie de télécommunications une raison suffisante pour exiger que l'utilisateur débranche l'équipement.

Pour leur propre protection, les utilisateurs doivent s'assurer que la mise à la masse électrique de la compagnie hydroélectrique, les lignes téléphoniques et le système de conduite d'eau interne en métal, s'il y a lieu, aient été raccordés ensemble. Cette précaution peut s'avérer particulièrement importante dans les régions rurales.

**MISE EN GARDE**: Les utilisateurs ne devrait pas essayez de faire de telles connexions eux-mêmes, mais devrait entrer en contact avec l'autorité d'inspection électrique appropriée, ou un électricien, comme approprié.

**Notification**: Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) assigné à chaque dispositif terminal fournit une indication du nombre maximum des bornes permises d'être connecté à une interface de téléphone. L'achèvement sur une interface peut se composer de n'importe quelle combinaison de sujet de dispositifs seulement à la condition que la somme de nombres d'équivalence de sonnerie de pneu de tous les dispositifs n'excède pas 5. Le REN assigné à ce dispositif est situé sur la base de l'appareil.

Cet appareil est conforme à la norme CNR 210 d'industrie Canada. Son utilisation est conforme aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférence et
- (2) l'appareil ne doit accepter toute interférence, y compris l'interférence qui peut causer le mauvais fonctionnement de l'appareil.

Cet appareil numérique ne dépasse pas les Réglements sur l'interférence radio par un appareil numérique de classe B stipulées dans les Réglements sur l'interférence radio d'industrie Canada.

### **GARANTIE**



#### GARANTIE ORBYX ELECTRONICS

ORBYX Electronics garantit ce produit contre tout vice de matière ou de fabrication pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat. Au cours de cette période, vous n'avez qu'à retourner le produit, accompagné d'une preuve d'achat, à tout magasin ou détaillant ORBYX Electronics où il sera réparé sans frais pour les pièces et la main-d'oeuvre. ORBYX Electronics se réserve le droit d'imposer des frais de transport. La garantie ne s'applique pas aux produits endommagés suite à un mauvais usage ou à un accident.

La garantie s'applique uniquement à un produit acheté dans un magasin de la compagnie ORBYX Electronics ou chez un détaillant ORBYX Electronics et à un produit vendu dans le pays où l'on fait la demande de réparation au titre de la garantie. Bien que cette garantie n'accorde aucun droit particulier autre que ceux susmentionnés, vous pouvez avoir des droits statutaires additionnels qui varient selon le pays, l'état, la province ou l'entité gouvernementale où ORBYX Electronics exerce ses affaires. Cette garantie se conforme à tous les droits légaux que vous pourriez avoir dans le pays d'achat.

Distributed exclusively in the U.S. by Orbyx Electronics, LLC 501 South Cheryl Lane, Walnut, CA 91789

Imported in Canada for/Importé au Canada pour Orbyx Electronics, Concord, Canada, L4K 4M3

Manufactured in China

Pour le service à la clientèle, s'il vous plaît, visitez-nous sur le site Internet au www.orbyxelectronics.com ou appelez au 1-866-363-3059.



Limited Warranty/Garantie Limitée U.S.A & Canada

© 2005 ORBYX Electronics. All Rights Reserved.

